

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي 15 أسبوع	وحدة التعليم
امتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة		
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1-أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1-أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1-ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة أ 1
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 1
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 1
x		2	1				1سا30	22سا30	مقاربات الترجمة
									وحدات التعليم المنهجية
x	x	2	1			1سا30		22سا30	منهجية الترجمة
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	المنظمات الدولية والإقليمية
									وحدة التعليم الأفقية
x		2	1				1سا30	22سا30	علم الاجتماع اللغوي
		30	19			12سا	4سا30	247سا30	مجموع السداسي 1

ملاحظة: أ يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

2- السداسي الثاني: مترجمون

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي	وحدة التعليم
إمتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة	15 أسبوع	
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 2 أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 2 ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 2 أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 2 ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة أ 2
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 2
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 2
x		2	1				1سا30	22سا30	تعليمية الترجمة
									وحدات التعليم المنهجية
x		2	1				1سا30	22سا30	تحليل الخطاب
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	العلاقات الدولية
									وحدة التعليم الأفقية
x		2	1				1سا30	22سا30	علم الترجمة
		30	19			10سا30	6سا	247سا30	مجموع السداسي 2

ملاحظة: أ يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

3 - السداسي الثالث: مترجمون

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي	وحدة التعليم
إمتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة	15 أسبوع	
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص براغماتية أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص براغماتية ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص براغماتية أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص براغماتية ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة ب
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة ب
									وحدات التعليم المنهجية
x		2	1				1سا30	22سا30	منهجية البحث العلمي
x	x	2	1			1سا30		22سا30	نقد الترجمة
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	التداولية والترجمة
									وحدة التعليم الأفقية
x	x	2	1				1سا30	22سا30	قضايا محلية
		30	19			12سا	4سا30	247سا30	مجموع السداسي 3

ملاحظة: أ يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

4- السداسي الأول: ترجمة

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي	وحدة التعليم
امتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة	15 أسبوع	
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1أ-ب
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة نصوص عامة 1ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة أ 1
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 1
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 1
x		2	1				1سا30	22سا30	مقاربات الترجمة
									وحدات التعليم المنهجية
x	x	2	1			1سا30		22سا30	منهجية الترجمة
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	المنظمات الدولية والإقليمية
									وحدة التعليم الأفقية
x		2	1				1سا30	22سا30	علم الاجتماع اللغوي
		30	19			12سا	4سا30	247سا30	مجموع السداسي 1

ملاحظة: أ يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

5- السداسي الثاني: ترجمة

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي	وحدة التعليم
امتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة	15 أسبوع	
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة تنبؤية لنصوص عامة أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة تنبؤية لنصوص عامة أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة فورية لنصوص عامة أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة فورية لنصوص عامة أ-ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة أ 2
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 2
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة ب 2
x		2	1				1سا30	22سا30	تعليمية الترجمة الشفوية
									وحدات التعليم المنهجية
x		2	1				1سا30	22سا30	تحليل الخطاب
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	العلاقات الدولية
									وحدة التعليم الأفقية
x		2	1				1سا30	22سا30	علم الترجمة
		30	19			10سا30	6سا	247سا30	مجموع السداسي 2

ملاحظة: أ يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

6 - السادسي الثالث: تراجعة

نوع التقييم		الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي				الحجم الساعي السداسي	وحدة التعليم
إمتحان	متواصل			أعمال أخرى	أعمال تطبيقية	أعمال موجهة	محاضرة	12 أسبوع	
									وحدات التعليم الأساسية
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة تنابعة لنصوص براغماتية أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة تنابعة لنصوص براغماتية أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة فورية لنصوص براغماتية أ-ب-أ
x	x	4	3			1سا30		22سا30	ترجمة فورية لنصوص براغماتية أ-ب-أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة أ
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة ب
x	x	2	1			1سا30		22سا30	أسلوبية اللغة المتخصصة ب
									وحدات التعليم المنهجية
x		2	1				1سا30	22سا30	منهجية البحث العلمي
x	x	2	1			1سا30		22سا30	نقد الترجمة الشفوية
									وحدات التعليم الاستكشافية
x		2	1				1سا30	22سا30	التداولية والترجمة
									وحدة التعليم الأفقية
x	x	2	1				1سا30	22سا30	قضايا محلية
		30	19			12سا	4سا30	247سا30	مجموع السداسي 3

ملاحظة: أ: يرمز إلى اللغة العربية و ب يرمز إلى اللغة الفرنسية وب يرمز إلى اللغة الإسبانية/ الألمانية/ الإنجليزية حسب التخصص اللغوي

7- السداسي الرابع:
الميدان: لغات أجنبية
الشعبة: ترجمة
التخصص: ترجمة كتابية وشفوية عربي- فرنسي- إسباني / عربي-فرنسي-إنجليزي / عربي-فرنسي-ألماني
تخصيص السداسي الرابع لتحرير مذكرة التخرج + تربص في مؤسسة يتوج بمذكرة تخرج
الأرصدة : 30

الأرصدة	المعامل	الحجم الساعي الأسبوعي	
20	02	15 سا	العمل الشخصي اعداد مذكرة الماستر
10	01	10 سا	التربص في المؤسسة + إعداد تقرير التربص
30	03	300 سا	مجموع السداسي 4

7- حوصلة شاملة للتكوين:
(يرجى ذكر الحجم الساعي الإجمالي موزعا بين المحاضرات والتطبيقات، للسداسيات الأربع بالنسبة لمختلف وحدات التعليم حسب الجدول التالي)

5-أ يمثل الجدول أدناه يمثل السداسيات الثلاثة الأولى:

ح س و ت	الأساسية	المنهجية	الاستكشافية	الأفقية	المجموع
محاضرة	90 سا	36 سا	54 سا	36 سا	216 سا
أعمال موجهة	468 سا	54 سا	36 سا	126 سا	684 سا
المجموع	558 سا	90 سا	90 سا	162 سا	900 سا
الأرصدة	56	16	12	6	90
% الأرصدة لكل وحدة تعليم	62,22%	17,77%	13,33%	06,66%	

5.ب : الجدول إضافي يمثل أرصدة السداسي الرابع:

	مذكرة الماستر	تقرير التربص	المجموع
الأرصدة	20	10	30
% أرصدة السداسي الرابع	66.66%	33.33%	

ملاحظة هامة: مجموع أرصدة السداسيات الثلاثة 90 تضاف إليها أرصدة السداسي الرابع 30
المجموع العام لأرصدة السداسيات الأربعة 120 رصيذا
كما هو مبين كما يلي: 90 رصيذا + 30 رصيذا = 120 رصيذا.